

# 能源審核表格

## **ENERGY AUDIT FORM**

建築物能源效益條例 (第 610 章) Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610)

展開能源審核日期

Commencement date of energy audit (日/月/年 DD/MM/YYYY)

## 中央屋宇裝備裝置 能源使用指數

Energy Utilization Index of central building services installation

See note 4, 見須知事項 4

與前次能源審核的比較 Comparison with previous audit See note 5, 見須知事項 5 千瓦小時/平方米/年 kWh/m²/annum

%

不適用 Not applicable





瀏覽已獲發能源審核表格的建築物列表 Scan the QR code to visit list of buildings issued with energy audit form

本表格由註冊能源效益評核人根據建築物能源效益條例(第610章)第22條規定發出。

This Form was issued by Registered Energy Assessor in accord	dance with section 22 of the Buildings energy Efficie	ncy Ordinance (Cap. 610)
註冊能源效益評核人姓名		
Name of Registered Energy Assessor		
註冊能源效益評核人註冊號碼為		
Registration number of Registered Energy Assessor		
表格簽發日期		
Date of issue		
此日期或之前展開下次能源審核		主冊能源效益評核人簽名
Commencement of next energy audit by		Signature of

**Registered Energy Assessor** 

### Notes to Complete this Form 填寫本表格的須知事項

1. This form is the "specified form" under section 22(6)(a) of the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610).

本表格是建築物能源效益條例(第610章)第22(6)(a)條下的「指明表格」。

2. This form should be submitted with energy audit report (Form EE-EAR).

本表格必須連同能源審核報告(EE-EAR表格)呈交。

3. The Director of Electrical and Mechanical Services may request the person concerned to submit relevant supplementary information to satisfy the requirements of all the items in this form or re-submit this form for incomplete or erroneous information in this form.

在本表格內有關資料如有不全或錯漏,機電工程署署長可要求有關人士提供補充資料以滿足本表格內所有項目的要求或重新呈交本表格。

4. Energy Utilization Index (EUI) should be rounded to one decimal place.

能源使用指數須按四捨五入至小數點後一位

5. The comparison of EUI with previous energy audit is calculated as below:

$$\frac{EUI_n-EUI_p}{EUI_p}\times 100\%$$

Where EUIn is the current EUI,

EUIp is the previous EUI.

- "– ve" percentage change expresses a decrease of EUI and the building utilizes less energy per m<sup>2</sup> than the previous energy audit.
- "+ ve" percentage change expresses an increase of EUI and the building utilizes more energy per m<sup>2</sup> than the previous energy audit.

與上次能源使用指數比較的計算如下:

$$\frac{EUI_n-EUI_p}{EUI_p}\times 100\%$$

EUIn為本次能源使用指數,

EUlp為上次能源使用指數。

比較數值為負值時「-ve」,代表該建築物的能源使用指數下降及其每平方米能源使用量比上次能源審核低。 比較數值為正值時「+ve」,代表該建築物的能源使用指數上升及其每平方米能源使用量比上次能源審核高。

6. This form should be printed in color of A4 size. The owner of building should exhibit a copy of the form in a conspicuous position at the main entrance of the building.

本表格必須以 A4 大小及彩色打印。該建築物的擁有人須要在該建築物的主要人口的顯眼位置,展示本表格的文本。

7. The owner of building should ensure the name of building are correct and properly indicated in this form. The name of building can make reference to the relevant documents such as Certificate of Compliance Registration ("COCR") issued in respect of the building under the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610), publication of "Names of Buildings" by Rating and Valuation Department, etc. if applicable.

建築物擁有人須要確保建築物的名稱正確,並且適當地顯示在此表格中。如適用,建築物名稱可參考建築物能源效益條例(第 610 章)就建築物發出的「遵行規定登記證明書」,差餉物業估價署刊發的《樓宇名稱》等相關文件。

8. All the data that appear in the form will be kept at the Electrical and Mechanical Services Department (EMSD) and disclosed to the data users of the department. The data of this form issued in respect of the building may also be disclosed to the public upon application.

本表格所載的所有資料會存於機電工程署,並向部門的資料使用人披露。本表格所載有關該建築物/發展項目的資料會按個別申請,然後向公衆披露。

9. Pursuant to section 22(5) of the Buildings Energy Efficiency Ordinance (Chapter 610), a registered energy assessor who carries out an energy audit in respect of a building must, within 30 days after issuing an Energy Audit Form, send a copy of the Energy Audit Form and an energy audit report on the audit to the Director.

根據建築物能源效益條例(第 610 章)第 22(5)條,就建築物進行能源審核的註冊能源效益評核人須在發出本能源審核表格之後的 30 日內,將能源審核表格的文本及審核的能源審核報告送交署長。

10. The owner of building should properly maintain and keep the original copy of the Energy Audit Form and all relevant supporting documents (including energy audit report).

建築物擁有人須要妥善維護及保存能源審核表格及有關證明文件的正本(包括能源審核報告)。

11. Any attempt to offer advantage (as defined in the Prevention of Bribery Ordinance ("POBO") (Chapter 201 of the Laws of Hong Kong)) to any Government officer with a view to influencing the outcome of this application constitutes an offence under the POBO and renders the application invalid. The case will be reported to the Independent Commission against Corruption ("ICAC"). You should report to the ICAC (Telephone No.: 2526- 6366) if any government officers or their agents solicits an advantage from you in relation to this application.

任何人士試圖向任何政府人員提供利益(按照香港法例第201章《防止賄賂條例》中對利益的定義),以影響本申請的結果,即構成《防止賄賂條例》下的罪行,並導致有關申請無效,而機電工程署會把個案向廉政公署報告。如任何政府人員或其代理人就本申請向你索取利益,你應向廉政公署舉報(電話號碼:2526-6366)。

### Submission and Payment Instructions 呈交及繳款指示

1. No fee is required for the submission.

呈交本表格是不用收費。

2. This form together with the documents specified in the form should be delivered to Energy Efficiency Office, Electrical and Mechanical Services Department Headquarters, Government of the Hong Kong Special Administrative Region, 3 Kai Shing Street, Kowloon, Hong Kong unless otherwise advised by the Electrical and Mechanical Services Department.

除非機電工程署另有指示,本表格及所指明的文件應送交香港九龍啓成街 3 號香港特别行政區政府機電工程署總部能源效益事務處。